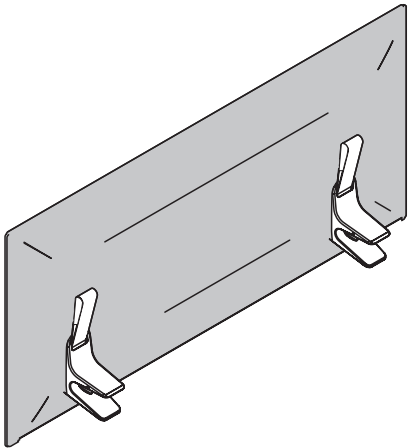


Anagram Sofa

Developed by Vitra in Switzerland
Design: Panter & Tourron



DE Bedienungsanleitung
Panneel
EN Instructions for use
Panel

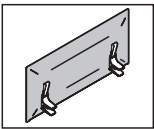
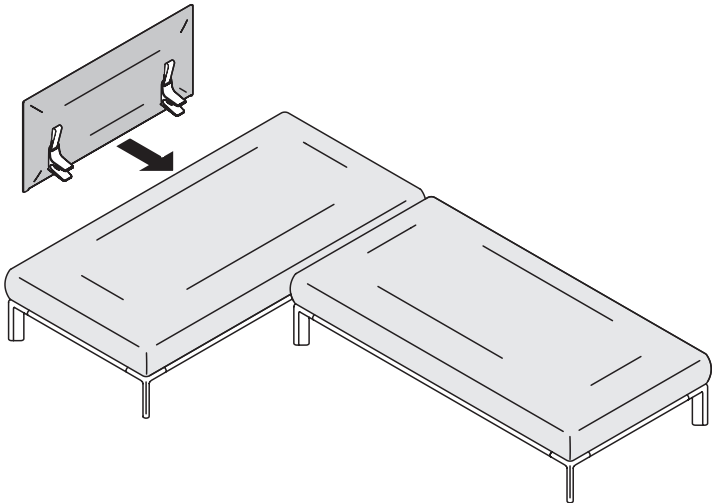
FR Notice d'utilisation
Panneau de façade
ES Instrucciones de uso
Panel

vitra.

NL Handleiding
Panneel
IT Istruzioni per l'uso
Pannello
NO Bruksanvisning
Panel
BG Ръководство за експлоатация
Панел
DA Betjeningsvejledning
Panel
ET Kasutusjuhend
Panneel
FI Käyttöohje
Paneeli
EL Οδηγίες χρήσης
Πάνελ
LV Lietošanas instrukcija
Panelis
LT Naudotojo vadovas
Skydelis
PL Instrukcja obsługi
Panel
PT Manual de instruções
Painel

RO Manual de utilizare
Panou
SV Bruksanvisning
Panel
SK Návod na obsluhu
Panel
SL Navodila za uporabo
Panel
TR Kullanım kılavuzu
Panel
HU Kezelési útmutató
Panelek
CS Návod k použití
Panel
IS Notkunarleiðbeiningar
Panell
HR Upute za uporabu
Ploča
CN 操作手册
面板
JP 取扱説明書
パネル
KO 사용 설명서
패널

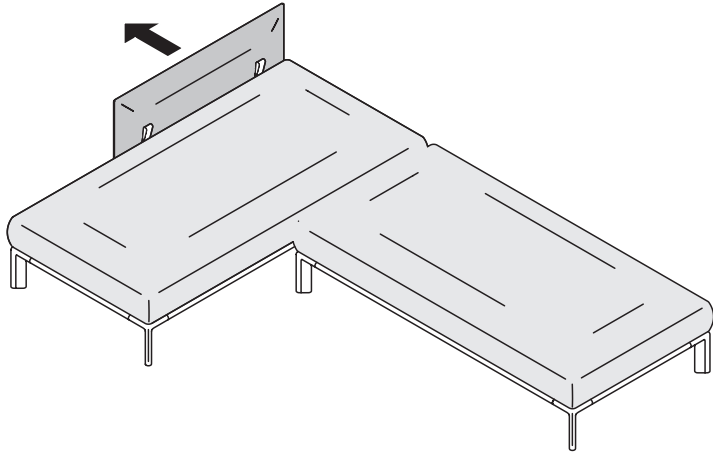
A
1



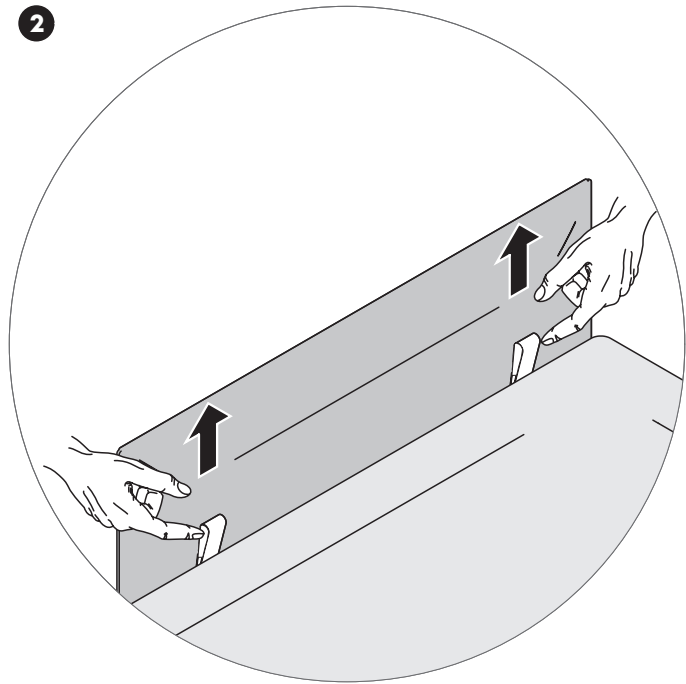
A
2



B
1

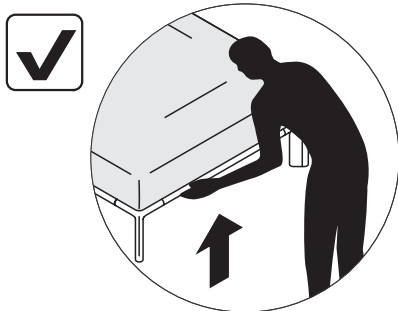
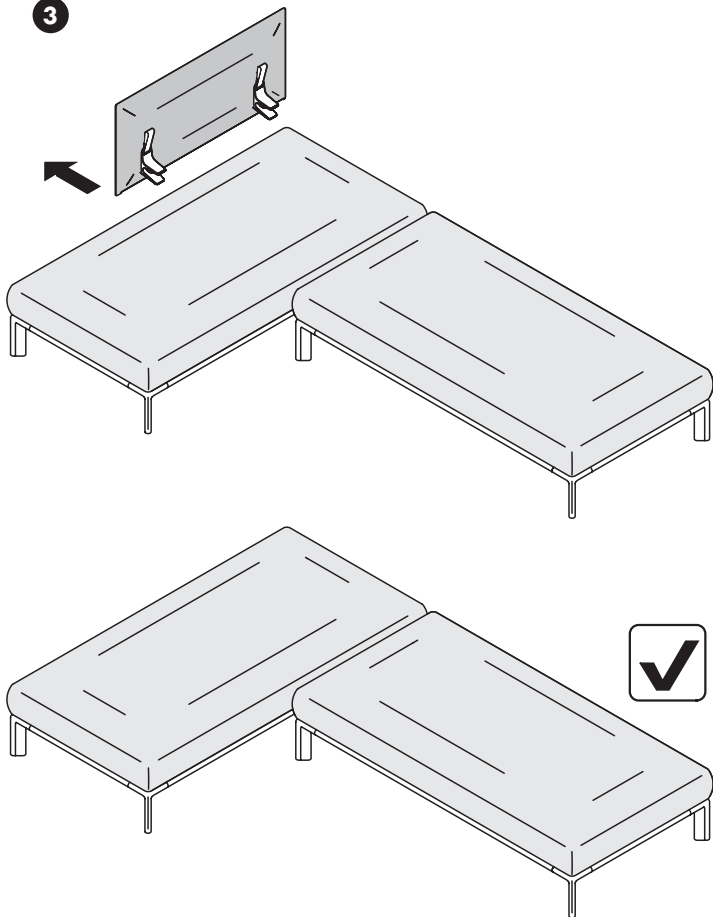


B
2



B

3



DE Bestimmungsgemässer Gebrauch: Das Produkt ist ausschliesslich zum Sitzen und Liegen im Innenbereich konzipiert. Bei unsachgemässer Verwendung besteht die Gefahr von Sach- und/oder Personenschäden. Entsorgen Sie Ihr Produkt gemäss den aktuellen Richtlinien Ihres Landes.

EN Proper use: The product is designed exclusively for sitting and reclining indoors. There is a danger of damage to property or personal injury if improperly used. Please dispose of your product in accordance with the currently applicable regulations in your country.

FR Utilisation conforme à l'usage prévu : Le produit a été conçu uniquement pour s'asseoir et s'allonger dans un espace intérieur. Il existe un risque de dommages matériels et de blessures en cas d'utilisation non conforme. Éliminez votre produit conformément aux directives en vigueur dans votre pays.

ES Uso previsto: El producto está diseñado exclusivamente para sentarse y tumbarse en espacios interiores. En caso de uso indebido existe peligro de daños personales o materiales. Deseche su producto conforme a la normativa vigente en su país.

NL Gebruik volgens de voorschriften: Het product is uitsluitend ontworpen om binnenshuis op te zitten of te liggen. Onjuist gebruik kan leiden tot materiële schade en/of persoonlijk letsel. Voer uw product af volgens de actuele richtlijnen die in uw land van toepassing zijn.

IT Uso previsto: Il prodotto è concepito solo per sedersi e sdraiarsi in interni. In caso di impiego scorretto, sussiste il pericolo di danni materiali e/o lesioni personali. Smaltire il prodotto secondo le linee guida vigenti del rispettivo Paese.

NO Forskriftsmessig bruk: Produktet er utelukkende konstruert for å sitte og ligge innendørs. Ved usakkyndig bruk er det fare for ting- og/eller personskader. Avfallshåndter produktet i samsvar med de gjeldende nasjonale bestemmelsene.

BG Употреба по предназначение: Продуктът е предназначен изключително за сядане и лежане в закрити помещения. Употребата не по предназначение може да доведе до материални щети и/или телесни повреди. Изхвърлете продукта съгласно действащите разпоредби във вашата държава.

DA Korrekt anvendelse: Produktet er udelukkende beregnet til at sidde og ligge på indendørs. Ved ukorrekt anvendelse er der fare for materielle skader og/eller personskader. Bortskaf produktet i henhold til de aktuelle gældende retningslinjer i dit land.

EI Sihtotstarbeline kasutamine: Toode on ette nähtud ainult istumiseks ja lamamiseks siseruumides. Vale kasutamise võib põhjustada varalist kahju ja/või vigastusi. Käidelda oma toode vastavalt teie riigi kehtivatele eeskirjadele.

F Tarkoituksenmukainen käyttö: Tuote on suunniteltu ainoastaan istumiseen ja makaamiseen sisätiloissa. Epäasianmukaisesta käytöstä voi syntyä esine- ja henkilövahinkoja. Hävitä tuote maassasi voimassa olevien määräysten mukaisesti.

EL Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης: Το προϊόν σχεδιάστηκε αποκλειστικά ως κάθισμα ή ξαπλώστρα σε εσωτερικούς χώρους. Σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών ή τραυματισμών. Απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς της χώρας σας.

LV Paredzētais pielietojums: Produkts izstrādāts tikai sēdēšanai un gulēšanai iekštelpās. Noteikumiem neatbilstoša izmantošana rada mantiska kaitējuma un/vai miesas bojājumu gūšanas risku. Utilizējiet šo produktu saskaņā ar valstī spēkā esošajām vadlīnijām.

LT Naudojimas pagal paskirtį: Gaminys skirtas tik sėdėti ir gulėti vidaus patalpose. Netinkamai naudojant gresia materialinės žalos ir (arba) kūno sužalojimų pavojus. Savo produktą šalinkite vadovaudamiesi šiuo metu Jūsų šalyje galiojančiomis direktyvomis.

PL Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem: Produkt jest przeznaczony wyłącznie do siedzenia i leżenia wewnątrz pomieszczeń. Nieprawidłowe zastosowanie grozi szkodami materialnymi oraz obrażeniami ciała. Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi aktualnie w danym kraju.

PT Utilização prevista: O produto foi concebido exclusivamente para sentar e deitar. O uso inadequado pode resultar em risco de danos materiais e/ou lesões. Elimine o seu produto de acordo com as diretrizes atuais do seu país.

RO Utilizare conform destinației: Produsul este conceput exclusiv pentru ședere și culcare în spații interioare. În caz de utilizare improprie există pericolul de pagube materiale și/sau vătămări de persoane. Eliminați ca deșeu produsul conform directivelor actuale din țara dumneavoastră.

SV Ändamålsenlig användning: Produkten är uteslutande utformad för att sitta och ligga på inomhus. Vid felaktig användning föreligger risk för sak- eller personskador. Avfallshantera produkten enligt det aktuella landets bestämmelser.

SK Použitie v súlade s určeným použitím: Výrobok je navrhnutý výlučne na sedenie a ležanie v interiéri. Pri nesprávnom použití hrozí nebezpečenstvo materiálnych škôd a/alebo poranenia osôb. Produkt zlikvidujte v súlade s platnými predpismi Vašej krajiny.

SI Namenska uporaba: Proizvod je zasnovan izključno za sedenje in ležanje v notranjih prostorih. Pri nenamenski uporabi obstaja nevarnost materialne škode in/ali telesnih poškodb. Proizvod odstranite v skladu z trenutnimi smernicami vaše države.

TR Amacına uygun kullanım: Ürün sadece iç mekanlarda oturma ve uzanma için tasarlanmıştır. Amacına aykırı şekilde kullanılması halinde maddi hasarlar ve/veya yaralanmalar meydana gelebilir. Ürününüzü ülkenizde geçerli güncel yönetmelikler uyarınca bertaraf ediniz.

HU Rendeltetésszerű használat: A termék kizárólag üléshez és fekvéshez készült, beltéri használatra. Nem rendeltetésszerű használat esetén fennáll a személyi sérülések és/vagy anyagi károk veszélye. Országá hatályos irányelvei szerint ártalmatlanítsa termékét.

CS Použití k určenému účelu: Výrobek je navržen výhradně pro sezení a ležení v interiéru. Při nesprávném použití hrozí riziko hmotných škod a/ nebo újmy na zdraví. Zlikvidujte výrobek podle aktuálních předpisů Vaší země.

IS Fyrirhuguð notkun: Varan er eingöngu ætluð til þess að setið eða legið sé á henni innandyrá. Röng notkun getur leitt til skemmda á eignum og/eða líkamstjóns. Fargið vörinni í samræmi við gildandi reglur í hverju landi.

HR Namjenska uporaba: Proizvod je namijenjen isključivo za sjedenje i ležanje u zatvorenom. U slučaju nenamjenske uporabe postoji opasnost od materijalne štete i/ili ozljeda ljudi. Proizvod odložite u otpad u skladu s aktualnim propisima svoje države.

CN 合规使用: 本产品仅供坐和躺于室内使用。如果使用不当,有可能造成财产损失和/或人身伤害。请按照您所在国家的现行政策来处置您的产品。

JP 使用目的: 本製品は屋内で座ったり横になったりするように設計されています。不適切に使用すると、物的損傷および/または人身傷害の危険性があります。本製品を廃棄する場合には、お住いの国の現在のガイドラインに従ってください。

KO 사용 용도: 본 제품은 실내에서 앉거나 기대는 용도 전용으로 고안되었습니다. 올바르게 사용하면 물적 손상 및/또는 신체 손상이 발생할 수 있습니다. 국가 최신 지침에 따라 제품을 폐기하십시오.



vitra.com